

DIN EN 266



ICS 91.180

Entwurf

Einsprüche bis 2019-11-06
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 266:1992-03

**Wandbekleidungen in Rollen –
Festlegungen für Textilwandbekleidungen;
Deutsche und Englische Fassung prEN 266:2019**

Wall coverings in roll form –
Specification for textile wall coverings;
German and English version prEN 266:2019

Revêtements muraux en rouleaux –
Spécification pour revêtements muraux textiles;
Version allemande et anglaise prEN 266:2019

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2019-09-06 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nabau@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau), 10772 Berlin, Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 25 Seiten

DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 266:2019) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 99 „Wandbekleidungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 005-09-84 AA „Stoffe für Tapezierarbeiten (SpA zu CEN/TC 99) und Spanndecken (SpA zu CEN/TC 357)“ im DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 266:1992-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 10 wurde entfernt;
- b) Anhang C, D und E wurden entfernt;
- c) technische Anpassung;
- d) redaktionelle Überarbeitung.

Wandbekleidungen in Rollen — Festlegungen für Textilwandbekleidungen

Revêtements muraux en rouleaux — Spécification pour revêtements muraux textiles

Wall coverings in roll form — Specification for textile wall coverings

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm

Dokument-Untertyp:

Dokument-Stage: CEN-Umfrage

Dokument-Sprache: D

STD Version 2.9p

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Maße	6
4.1 Allgemeines.....	6
4.2 Maße	6
4.3 Geradheit und Parallelität der Kanten	6
5 Haftfestigkeit angebrachter Garne	6
6 Reinigbarkeit.....	6
7 Farbechtheit gegen Licht	7
8 Symbole für Ansatz, Verarbeitung, Entfernen und sonstige Symbole.....	7
9 Kennzeichnung	7
9.1 Sichtbare Kennzeichnung.....	7
9.2 Zusätzliche Kennzeichnung	8
9.3 Kennzeichnung als Wandbekleidung für hohe Beanspruchung	8
Anhang A (normativ) Probenahme für Prüfungen	9
Anhang B (normativ) Verfahren für die Prüfung der Haftfestigkeit befestigter Garne	10
B.1 Kurzbeschreibung.....	10
B.2 Materialien	10
B.3 Gerät	10
B.3.1 Prüfmaschine in Grundausstattung	10
B.3.2 Reibekopf.....	10
B.4 Proben.....	10
B.5 Verfahren.....	10
B.6 Bewertung	11
B.7 Angabe der Ergebnisse	11
Literaturhinweise	12

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 266:2019) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 99 „Wandbekleidungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Einleitung

Eine Textilwandbekleidung ist eine Wandbekleidung, deren Vorderseite aus natürlichen oder synthetischen Faser- oder Filamentmaterialien wie Garnen, Geweben, Maschenstoffen, Fäden, Seilen, Geflechten, Filzen, usw. besteht, die an einem Trägermaterial befestigt sein können. Von einer Textilwandbekleidung wird eine Festigkeit erwartet, die ausreichend ist, um die Textilwandbekleidung zufriedenstellend nach den Anweisungen des Herstellers und unter Verwendung des empfohlenen Klebers anbringen zu können.

Es gibt zahlreiche Typen von Wandbekleidungen und unterschiedliche Fertigungsprozesse. Um eine zufriedenstellende Produktleistung sicherzustellen, ist es wichtig, dass beim Anbringen die Anweisungen des Herstellers für das jeweilige Produkt befolgt werden.

Für Textilwandbekleidungen sind verschiedene Grade der Farbechtheit gegen Licht zulässig, und dieses Dokument enthält Symbole für diese Grade sowie Symbole für den Ansatz des Musters, die Verarbeitung und die Verfahren für das spätere Entfernen vom Untergrund. Dies erleichtert die Auswahl einer geeigneten Wandbekleidung durch den Verbraucher. Ebenso werden andere Europäische Normen zu Begriffen und Symbolen, die in der Tapetenindustrie verwendet werden, sowie für fertige Papier-, Vinyl- und Kunststoffwandbekleidungen, für Wandbekleidungen für nachträgliche Behandlung und Wandbekleidungen für hohe Beanspruchung herausgegeben.

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument:

- legt Anforderungen an die Maße, die Haftfestigkeit von Garnen und die Grade der Farbechtheit gegen Licht fest;
- enthält die Symbole, die zur Kennzeichnung einiger dieser Merkmale sowie des Ansatzes, der Verfahren für die Verarbeitung und das Entfernen zu verwenden sind;
- legt die Anforderungen an die Kennzeichnung fest;
- enthält das Bezeichnungssystem.

Die in diesem Dokument festgelegten Kennzeichnungen dienen in erster Linie der Verbraucherinformation und sollen die bestmögliche Anwendung des Produktes sicherstellen.

Dieses Dokument gilt für Textilwandbekleidungen in Rollen, die an Wänden und Decken mit einem Kleber angebracht werden, der die Fläche zwischen Wandbekleidung und Untergrund vollständig bedeckt.

Nicht Gegenstand dieses Dokuments sind harte Materialien, Materialien, die nicht oder nicht vollständig angeklebt werden, und Wandbekleidungen, die keine dekorative Funktion haben, z. B. Makulatur, oder Wandbekleidungen mit besonderen Eigenschaften, z. B. Wärme- oder Schalldämmung.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 235, *Wandbekleidungen — Begriffe und Symbole*

EN 259, *Wandbekleidungen in Rollen — Festlegungen für hoch beanspruchbare Wandbekleidungen*

EN 12956, *Wandbekleidungen in Rollen — Bestimmung der Maße, Geradheit, Wasserbeständigkeit und Abwaschbarkeit*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach EN 235.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

- IEC Electropedia: verfügbar unter <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online Browsing Platform: verfügbar unter <http://www.iso.org/obp>

4 Maße

4.1 Allgemeines

Die für die Wandbekleidung festgelegten Maße müssen in Übereinstimmung mit den Anforderungen der EN 12956 gemessen werden.

4.2 Maße

Diese Festlegungen beziehen sich auf die nutzbaren Maße des Produkts.

Der Flächeninhalt je Rolle ist nicht genormt, muss aber angegeben werden; die Abweichung vom Nennwert darf höchstens ± 3 % betragen.

Die Nennbreite bzw. für unbeschnittene Wandbekleidungen die nutzbare Breite sowie die Nennlänge müssen angegeben werden; die Abweichungen dürfen $\pm 1,5$ % der angegebenen Werte nicht überschreiten.

4.3 Geradheit und Parallelität der Kanten

Die Geradheit und Parallelität der Kanten müssen in Übereinstimmung mit den Anforderungen von EN 12956 gemessen werden.

Die Kanten der Bahn einer Wandbekleidung müssen gerade sein und über die ganze Länge parallel verlaufen, wobei folgende Grenzabmaße zulässig sind:

- Geradheit: über eine an beliebiger Stelle gewählte Länge von 1 m dürfen die Kanten höchstens um 1 mm von der Geraden abweichen;
- Parallelität: die drei Messungen der Breite, die in Übereinstimmung mit den Anforderungen von EN 12956 vorgenommen werden, dürfen höchstens um 1 mm voneinander abweichen.

5 Haftfestigkeit angebrachter Garne

Damit eine Wandbekleidung mit in Kett- oder Schussrichtung befestigten Garnen die Anforderungen dieses Dokuments erfüllt, müssen die angebrachten Garne eine gute Haftfestigkeit aufweisen.

Entsprechend darf die Wandbekleidung bei Prüfung der Haftfestigkeit von Garnen nach Anhang B keine sichtbare Ablösung oder Beschädigung der an der Vorderseite angebrachten Garne zeigen.

6 Reinigbarkeit

An die Wasserbeständigkeit und die Abwaschbarkeit einer Textilwandbekleidung werden keine speziellen Anforderungen gestellt.

Werden solche Eigenschaften zugesagt, so muss die Wandbekleidung in Übereinstimmung mit den entsprechenden, in EN 12956 festgelegten Verfahren geprüft und nach den in EN 235 angegebenen Symbolen gekennzeichnet werden.